



Das Werk im Werk **Markus Vallazza & Dante** L'opera nell'opera

Donnerstag/Giovedì
29.07.2021
17:00

Hofburg
Brixen/Bressanone

Anmeldung erforderlich
iscrizione obbligatoria

Führung/visita guidata
Alma Vallazza
Einführung/introduzione
Edvige Vono

Markus Vallazza (1936-2019) gehört zu den vortrefflichsten Meistern und bedeutendsten Persönlichkeiten im Südtiroler Kunstschaffen. Mit seinem umfangreichen Gesamtwerk hat er sich weit über die Landesgrenzen hinaus einen Namen gemacht und große Auszeichnungen erhalten. Die Ausstellung in der Hofburg ist seiner intensiven und jahrelangen Auseinandersetzung mit Dantes Divina Commedia gewidmet.

»Meine Zeichnung ist ein Dialog
und mein Strich ist meine Stimme«

Nel corso di questo evento sarà presentata la mostra «Markus Vallazza & Dante. L'opera nell'opera», introdotta da un breve excursus bilingue su Dante Alighieri con particolare riferimento alle peculiarità dell'opera «Divina Commedia». La mostra comprende tutto il ciclo di grafiche realizzato dall'artista gardenese Markus Vallazza e dedicato al poema dantesco, suddiviso in tre cartelle che raffigurano rispettivamente le 3 Cantiche della Commedia (Inferno, Purgatorio e Paradiso) e che includono 100 incisioni, ognuna rappresentativa di ciascun Canto. L'esposizione guiderà lo spettatore nel mondo di Markus Vallazza, narrandone il percorso artistico, le tecniche di incisione usate e le motivazioni che hanno spinto l'artista a dedicarsi allo studio di Dante. Il percorso guidato si concentrerà infine su un'analisi più approfondita di alcune delle incisioni esposte.



©Matia Banulescu

Alma Vallazza, 1965 in Bozen geboren, studierte Romanistik und Vergleichende Literaturwissenschaft in Wien, Bologna und Paris. Bis 2009 leitete sie in Wien eine Buchedition für Poesie als Übersetzung und war Mitarbeiterin des Kulturvereins »Der Prokurist«, dem Wiener

Pendant von Literatur Lana. Seit ihrem Umzug nach Südtirol ist sie in verschiedenen Kulturbereichen als Übersetzerin und Veranstalterin tätig, seit 2019 verwaltet sie den künstlerischen Nachlass ihres Vaters Markus Vallazza. Literarische Übersetzungen u.a. von Roberta Dapunt, Amelia Rosselli, Jacques Roubaud, Honoré de Balzac.



Edvige Vono, nata a Vibo Valentia (Calabria), si è trasferita in Sudtirolo dopo aver completato gli studi in Lingue e Letterature Straniere Moderne. Docente di Italiano L2 al Liceo delle scienze umane «Josef Gasser» di Bressanone, da vent'anni si occupa di educazione e formazione linguistica,

in collaborazione con l'Intendenza scolastica in lingua tedesca della Provincia di BZ e con altri enti locali e nazionali. Ha fatto parte di diverse associazioni culturali e sportive per coltivare le passioni letterarie, teatrali, musicali ed artistiche editate dal padre.

Teilnehmerzahl/partecipanti 20
Letzter Anmeldetermin/scadenza per l'iscrizione
27.07.2021, vorstand@heimat.bz

heimat Brixen/Bressanone/Persenon EO/ODV,
Hartmannweg 25, 39042 Brixen, Walter Kircher
vorstand@heimat.bz